

## DATOS GENERALES DE LA COMPETICIÓN

La **95ª TRAVESSIA NEDANT AL PORT DE BARCELONA** se encuentra incluida en los calendarios oficiales de aguas abiertas de la Federació Catalana de Natació (FCN), de la Real Federación Española de Natación (RFEN) y de la Ligue Européenne de Natation (LEN), para la temporada 2022-2023. Es puntuable para el **Circuito Catalán de travesías de verano**, para la **X Copa Catalana de Fondo de la Federació Catalana de Natació**, para la **VIII Copa de España de Aguas Abiertas (16ª Etapa)** i para la **LEN Open Water Swimming Cup (6ª etapa)**.

## TRAVESÍAS Y HORARIOS

TRAVESÍA	INICIO MARCAJE DORSAL Y ENTREGA CHIP	FIN MARCAJE DORSAL Y ENTREGA CHIP	HORA SALIDA
<b>Travesía Absoluta (5 Km)</b> <i>16ª Etapa Copa de España AA</i> <i>81º Campeonato de Cataluña Absoluto de Gran Fondo</i>	7:30 h	8:00 h	8:30 h
<b>8ª Travesía Medio Fondo (2500 m)</b>	7:30 h	8:00 h	8:35 h
<b>Travesía Infantil (1000 m)</b> <i>69º Campeonato Cataluña Infantil de Gran Fondo</i>	8:30 h	9:15 h	10:00 h
<b>Travesía Menor (1000 m)</b> <i>21º Campeonato Cataluña Menor de Gran Fondo</i>	8:30 h	9:15 h	10:10 h
<b>Travesía Máster (1000 m)</b> <i>23º Campeonato Cataluña Máster de Gran Fondo</i>	8:30 h	9:15 h	10:20 h
<b>40ª Travesía Personas con discapacidad* (400 m)</b>	9:15 h	10:15 h	10:40 h
<b>4ª Travesía Benjamina (400 m)</b>	9:15 h	10:15 h	10:45 h

(\*) Solo marcaje. Los participantes de esta prueba no llevarán chip electrónico.

### Hora de salida

Para todas las travesías se dará una única salida conjunta (hombres y mujeres), excepto en aquella/as travesía/as en las que el número de inscritos/tas aconseje lo contrario. En caso de haber dos salidas, la masculina saldrá en primer lugar.

Una misma travesía se podrá fraccionar en el número de salidas por categoría de un mismo género si la seguridad de la travesía lo requiere.

INSTITUCIONS



Ajuntament  
de Barcelona



Port de Barcelona

Generalitat  
de Catalunya



esportcat



Rfen  
SPORTS



FCN

COL LABORADORS



MARINA PORT VELL  
BARCELONA



**CNAB**CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA**REGLAMENTO 95ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA****TRAVESÍAS, DISTANCIAS, CATEGORÍAS Y CARACTERÍSTICAS****TRAVESÍAS 1000 M** (1 vuelta a un circuito de 1000 m)

Categoría	Hombres (nacidos)	Mujeres (nacidas)	Distancia (m)	Tiempo límite finalización
Infantil	2008 y 2009	2008 y 2009	1000 m	35 minutos
Menor	2010 y 2011	2010 y 2011	1000 m	35 minutos
Máster	2003 y mayores	2003 y mayores	1000 m	45 minutos

**TRAVESSIA ABSOLUTA 5 KM** (2 vueltas a un circuito de 2500 m)

Categoría	Hombres (nacidos)	Mujeres (nacidas)	Distancia (Km)	Tiempo límite finalización
Absoluta	2003 i + grans	2003 y + grans	5 Km	1 h 45 min
Júnior / 1	2006 i 2007	2006 i 2007	5 Km	1 h 45 min
Júnior / 2	2004 i 2005	2004 i 2005	5 Km	1 h 45 min
Infantil	2008 i 2009	2008 i 2009	5 Km	1 h 45 min
Máster	2003 i + grans	2003 i + grans	5 Km	1 h 45 min

**ACREDITACIÓN MARCA MÍNIMA** Se ha de acreditar un tiempo igual o inferior a **1 h 40 min** en una prueba de 5 km en aguas abiertas. Imprescindible enviar copia del resultado a [travessiaportbarcelona@cnab.cat](mailto:travessiaportbarcelona@cnab.cat), en donde figure el tiempo acreditado igual o inferior a la marca mínima exigida). La marca no puede ser anterior al 2020.

Prueba puntuable también para la VIII Copa de España de Aguas Abiertas (16ª Etapa).

Para ser incluido en la Copa de España, se tiene que escoger en el desplegable del formulario de inscripción la opción COPA DE ESPAÑA y tener tramitada la cuota de actividad estatal en la especialidad de natación para la temporada 2022-2023. Consulta la normativa en el siguiente enlace: <https://cdn.leverade.com/files/IYqWiw0Exl.pdf>.

**TRAVESÍA MEDIO FONDO 2500 M** (1 vuelta a un circuito de 2500 m)

Categoría	Hombres (nacidos)	Mujeres (nacidas)	Distancia (m)	Tiempo límite finalización
Absoluta	2003 y anteriores	2003 y anteriores	2500 m	50 min
Júnior 1	2006 y 2007	2006 y 2007	2500 m	50 min
Júnior 2	2004 y 2005	2004 y 2005	2500 m	50 min
Infantil	2008 y 2009	2008 y 2009	2500 m	50 min
Máster	2003 y mayores	2003 y mayores	2500 m	50 min

INSTITUCIONS

Ajuntament  
de Barcelona

Port de Barcelona

Generalitat  
de Catalunya

esportcat



FCN

COL LABORADORS

MARINA PORT VELL  
BARCELONA

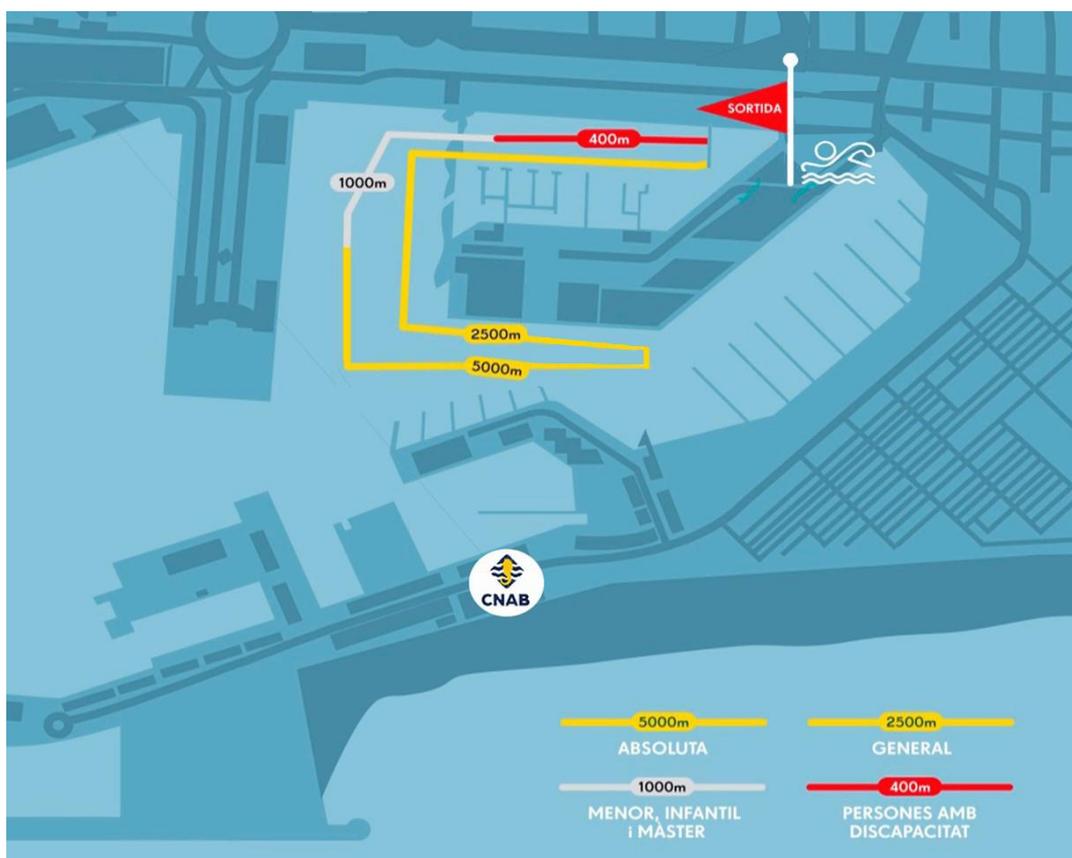
**ACREDITACIÓN MARCA MÍNIMA** Se ha de acreditar un tiempo igual o inferior a **50 min** en una prueba de 2500 m en aguas abiertas. Imprescindible enviar copia del resultado a [travessiaportbarcelona@cnab.cat](mailto:travessiaportbarcelona@cnab.cat) en donde figure el tiempo acreditado igual o inferior a la marca mínima exigida. La marca no puede ser anterior al 2020.

**TRAVESÍAS 400 M** (1 vuelta a un circuito de 400m)

Categoría	Hombres (nacidos)	Mujeres (nacidas)	Distancia (m)	Tiempo límite finalización
Personas con discapacidad	Todas	Todas	400 m	20 min
Benjamina	2012-2013	2012-2013	400 m	20 min

Las llegadas de todas las travesías se harán dentro del agua, en un muro vertical de 5 m fijado con dispositivos de flotación.

**RECORRIDOS**



INSTITUCIONS



COL·LABORADORS



## PARTICIPACIÓN

---

Cada nadador/a podrá participar en una única travesía.

### NADADORES CON LICENCIA FEDERATIVA DE NATACIÓN (ANUAL O TEMPORAL DE AGUAS ABIERTAS)

Podrá participar cualquier deportista con:

- **Licencia anual** en vigor para la temporada (2022-23), tramitada por la FCN o por cualquier otra federación territorial adscrita a la Real Federación Española de Natación.
- **Licencia temporal de aguas abiertas** (solo válida para nadadores y nadadoras de categorías másteres por un club afiliado a la Federación Catalana de Natación).

### NADADORES INDEPENDIENTES Y DE OTRAS FEDERACIONES DEPORTIVAS

Se aceptará la participación de deportistas independientes o de otras federaciones deportivas en la travesía máster (1000 m), travesía absoluta (5 Km), travesía general medio fondo (2500 m) y travesía de personas con discapacidad.

### UTILIZACIÓN DE BAÑADORES y PROHIBICIONES

Se regulará atendiendo a los acuerdos publicados por WORLD AQUATICS i RFEN.

No se permite el uso de bañadores de neopreno o similares, así como de tiras terapéuticas de cualquier tipo. No se podrá utilizar ningún material auxiliar de entrenamiento, que aumente la flotación o ayude a una mayor propulsión (tabla de pies, *pullboy*, manoplas, aletas, etc...). La utilización de cualquier de estos elementos o similares supondrá la descalificación inmediata de la prueba por parte de los miembros del jurado arbitral.

## INSCRIPCIONES

---

Las inscripciones para la travesía se han de formalizar a través de la web del Club Natació Atlètic-Barceloneta [www.cnab.cat](http://www.cnab.cat), rellenando el formulario **hasta el día 17 de septiembre a las 24:00 horas**.

No se aceptarán inscripciones a través de otros sistemas ni fuera de los plazos establecidos.

<https://www.cnab.cat/competicion/travesia-del-puerto/inscripciones-travesia/>



INSTITUCIONS



Ajuntament  
de Barcelona



Port de Barcelona

Generalitat  
de Catalunya



esportcat



FCN

COL LABORADORS



MARINA PORT VELL  
BARCELONA



## PUBLICACIÓN LISTADOS INSCRITOS POR TRAVESÍA Y DORSAL

Se irán actualizando a través del siguiente enlace, que encontraréis en la web del Club <https://live.swimrankings.net/38559/>. La publicación no es inmediata y no se considera efectiva hasta que no se haya hecho el pago y se ha acreditado la marca, en caso de que sea necesario.

El día **19 de septiembre a partir de las 16:00 h** se publicarán en la web los listados definitivos de inscritos por travesía con el dorsal asignado en cada participante.

## CUADRO RESUMEN PROCESO DE INSCRIPCIONES

FECHA INICIO INSCRIPCIÓN	FECHA FIN INSCRIPCIÓN	RECLAMACIONES INSCRIPCIONES (*)
09/07/2023 10:00 horas	17/09/2023 24:00 horas	hasta 19/09/2023 12:00 horas

(\*) Solo se aceptarán aquellas reclamaciones sobre las inscripciones recibidas **antes del día 19 de septiembre a las 12:00 horas** por correo electrónico a [travessiaportbarcelona@cnab.cat](mailto:travessiaportbarcelona@cnab.cat).

## DERECHOS DE INSCRIPCIÓN

- Participantes con licencia federativa de natación: 10 €
- Participantes independientes y de otras federaciones deportivas: 25 € (incluye seguro de accidentes)
- Participantes travesía personas con discapacidad (400 m): gratuito
- Participantes travesía categoría benjamina (400 m): gratuito

La forma de pago de los derechos de inscripción y del seguro de accidentes, en cas de que sea necesario, se hace a través de PAYPAL al acabar el proceso de inscripción (no es necesario tener una cuenta de paypal para hacer el pago. Se puede hacer con tarjeta bancaria).

Una vez hecho el pago, la baja o no presentación del participante el día de la travesía no dará derecho a la devolución del importe de la inscripción.

INSTITUCIONS



Ajuntament  
de Barcelona



Port de Barcelona

Generalitat  
de Catalunya



esportcat

Rfen  
RUBIQUETS



FCN

COL·LABORADORS



MARINA PORT VELL  
BARCELONA



## CLASIFICACIONES, RESULTADOS Y RECLAMACIONES

---

### CLASIFICACIONES

Se hará una clasificación general por cada travesía, separadas por hombres y mujeres.

Para clasificarse se ha de finalizar la prueba (sin ser descalificado), registrar el número de dorsal por el sistema de cronometraje electrónico a la llegada y entregar el chip una vez se haya salido del agua.

La pérdida del chip electrónico comporta una penalización de **10 €**, que se ha de hacer efectiva en metálico en la secretaría de la competición hasta 30 min después de finalizar la prueba para poder ser incluido/a en los resultados.

### RESULTADOS

Los y las participantes podrán comprobar los resultados provisionales en los paneles informativos habilitados en el muelle de Bosch y Alsina y el mismo día por la tarde en la web del Club Natació Atlètic-Barceloneta [www.cnab.cat](http://www.cnab.cat).

Los resultados provisionales también se irán actualizando a través del siguiente enlace <https://live.swimrankings.net/38559/>.

Los resultados provisionales estarán disponibles a través del enlace 60 min después de la entrada del último participante de cada travesía.

**Los resultados oficiales serán publicados en el mismo enlace el 25 de septiembre a partir de las 14:00 horas.**

### RECLAMACIONES RESULTADOS

Las reclamaciones sobre los resultados se pueden hacer *in situ* en un tiempo máximo de 30 min después de la finalización de la prueba.

Después de estos 30 minutos, cualquier reclamación sobre los resultados se ha de hacer por escrito, por el técnico o delegado del Club, dirigida al Juez árbitro de la competición y acompañada de un depósito de **50 €**, que será devuelto en caso de que el recurso prospere favorablemente al club que formula la reclamación.

INSTITUCIONS



Ajuntament  
de Barcelona



Port de Barcelona

Generalitat  
de Catalunya

esportcat

Rfen  
RUBIQUETS



FCN

COL·LABORADORS



MARINA PORT VELL  
BARCELONA



### PREMIOS

---

Los premios se entregarán en el área de premiación situada en el muelle de Bosch i Alsina. L' hora estimada de la entrega de premios de las travesías será a las 12:45 horas una vez se haya dado la salida femenina de la LEN Open Water Swimming Cup (10 Km).

Se premiará al primer clasificado y la primera clasificada de la clasificación general de cada travesía:

69º Travesía Infantil (1000 m) – 69º *Campeonato Cataluña Infantil de Gran Fondo*

21º Travesía Menor (1000 m) – 21º *Campeonato de Cataluña Menor de Gran Fondo*

23º Travesía Máster (1000 m) – 23º *Campeonato de Cataluña Máster de Gran Fondo*

82º Travesía Absoluta (5 Km) – 82º *Campeonato de Cataluña Absoluto de Gran Fondo*

8º Travesía General de Medio Fondo (2500 m)

40º Travesía de personas con discapacidad (400 m)

4º Travesía benjamina (400 m)

### CANALES DE INFORMACIÓN Y CONTACTO

---

Teléfono: 93 221 00 10 | Mail: [travessiaportbarcelona@cnab.cat](mailto:travessiaportbarcelona@cnab.cat)

[www.cnab.cat](http://www.cnab.cat)  [cnab\\_oficial](#)  [cnab.oficial](#)  [cnab\\_oficial](#)

INSTITUCIONS



COL·LABORADORS

